

На правах рукописи



Эшонова Мутрибахон Асадхоновна

**ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ И ПРАКТИЧЕСКИЕ АСПЕКТЫ
НАЦИОНАЛЬНОЙ ОСОБЕННОСТИ ТВОРЧЕСТВА
МИРЗО ТУРСУНЗАДЕ**

10.01.08 –Теория литературы. Текстология

**Автореферат
диссертации на соискание учёной
степени кандидата филологических наук**

Душанбе-2020

Работа выполнена в отделе истории литературы Института языка и литературы им. Рудаки Академии наук Таджикистана

Научный руководитель: **Абдунаби Сатторов**, доктор филологических наук, профессор, заведующий отделом истории литературы имени Абуабдулло Рудаки Академии наук Республики Таджикистан

Официальные оппоненты: **Муллоев Абдусамад**, доктор филологических наук, профессор кафедры теории и истории литературы Таджикского государственного педагогического университета имени Садриддина Айни

Аминов Азим Садыкович, кандидат филологических наук, доцент кафедры мировой литературы Российско-Таджикского славянского университета

Ведущая организация: Таджикский государственный институт языков имени Сотим Улугзода

Защита состоится: «7» января 2020 г. в 14:00 часов на заседании диссертационного совета Д 047.004.02 по защите диссертаций на соискание учёной степени кандидата наук, на соискание учёной доктора наук на базе Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки АН Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, пр.Рудаки, 21; www.iza.tj).

С диссертацией можно ознакомиться в научной библиотеке и на сайте Института языка и литературы им. Абуабдулло Рудаки АН Республики Таджикистан (734025, г. Душанбе, пр.Рудаки, 21; www.iza.tj).

Автореферат разослан « ____ » _____ 20 ____ г.

Ученый секретарь
Диссертационного совета
доктор филологических наук

Каландариен Х.

Введение

Актуальность темы исследования. Вопрос о национальном аспекте литературных произведений в последнее время больше чем, когда-либо вызывает интерес литераторов, социологов, философов, деятелей литературы и искусства. Эта тенденция имеет реальную основу, предпосылки которой являются реалии современного мира и богатые событиями судьбы малых и крупных наций и народностей на пути эволюции их национально-го самопознания.

В наше время отдельные нации и народности активнее втягиваются в процесс политической, общественной, экономической и культурной эволюции, усиливаются их противостояние процессу глобализации, на этой почве претерпевает значительную эволюцию также процесс национального самосознания. В этом процессе особое значение обретает проблема национальной самобытности литературы и культуры.

С другой стороны, национальное самосознание охватывает новый духовный уровень, рассматривающий человека в контексте мировой культуры и общечеловеческих ценностей. На этой почве, происходит особый диалог литератур, культур, национального и общечеловеческого в них, важные философские, эстетические и поэтические особенности которых создают гармоничный синтез такого процесса, который способствует сохранению национальных свойств в контексте мировой цивилизации.

Следовательно, одной из важных задач литературоведения является исследование национальных аспектов творчества великих литераторов, идейно-художественную связь их наследия с историей собственного народа и реалиями современного мира.

В исследуемом нами творчестве Мирзо Турсунзаде национальные и общечеловеческие аспекты идеально соотносятся. Поэтому его произведения не могут исследоваться и оцениваться односторонне и отдельно от контекста социально-политических реалий. Несмотря на общественно-политическую загруженность, Мирзо Турсунзаде смог сохранить уникальность своего художественного творчества в сложный период истории таджиков. Как представитель прославившейся литературы, посредством своих произведений он пробуждал интерес к ценным и истинным традициям поэзии прошлого, подвергая их эволюции. Путём сохранения национального менталитета и применения его важных аспектов в общественной деятельности, особенно следуя по стопам устода Айни в своих творениях, он проделал огромную работу. Рассмотрение такого подхода к его творческой концепции очень важно для выявления особенностей творческой индивидуальности поэта. Как подчеркнул профессор Абдунаби Сагторзода, у Мирзо Турсунзаде «есть качество, свойственное именно ему и которое от-

личает его от современников» [8]. Это качество – очень сильная его привязанность и чрезмерная любовь к своей земле и её народу.

Произведения Мирзо Турсунзаде являются выразителем нрава, характера, обычаев, быта, языка, традиций, истории и культуры таджиков, и всё это показывает характерную особенность национального аспекта его поэтического наследия.

Выявления национальных аспектов произведений Мирзо Турсунзаде в контексте всего творчества поэта, в первую очередь, вызвано необходимостью нового подхода к изучению современной таджикской литературы, будет способствовать раскрытию характерных художественных особенностей национальных и интернациональных аспектов его литературного наследия. Другими словами, наряду с тем, что поэзия Мирзо Турсунзаде является особым и новым для своего времени литературным миром, её всестороннее исследование способствует постижению процесса формирования и эволюции поэзии в таджикской литературе 30-70-х годов прошлого века.

Поэзия Мирзо Турсунзаде с самого начала имела особый национальный характер и была выразителем чаяний таджиков. Лучшие образцы его поэзии, выражая национальную самобытность таджиков, играли важную роль в воспитании в них чувства самопознания и самоутверждения. С этой точки зрения, комплексное изучение проблемы национальных и общечеловеческих аспектов творчества поэта имеет решающее значение для определения характерных идейно-содержательных и художественных особенностей его поэзии. Кроме того, поэзия Мирзо Турсунзаде, наряду с литературным наследием устода Айни, Пайрава Сулаймони, Абдулькасима Лахути, Мухаммаджона Рахими, Мирсаида Миршакара и других, не только способствовала социально-историческому пробуждению таджиков, но и стала выразителем «высочайшего уровня самосознания народа» [13, 127].

Степень изученности темы. Творчество Мирзо Турсунзаде в силу его нравственных и художественных достоинств, с самого начала представляло интерес для исследователей, этот интерес не уменьшился и до настоящего времени. Исследования, проведенные относительно поэтической личности и мастерства Мирзо Турсунзаде, с учётом подходов исследователей, выглядели следующим образом:

- статьи и монографии, написанные непосредственно о жизни и произведениях поэта;
- статьи, авторы которых в ходе дискуссий касались Мирзо Турсунзаде и его поэзии;
- введения к сборникам и собранию сочинений поэта;
- воспоминания и мемуары;
- книги по истории литературы.

Научную литературу о Мирзо Турсунзаде составляют сотни статей, брошюр, сборников, монографий и т.д. Среди них имеются работы, хотя и косвенно, но в какой-то степени затрагивающие вопрос о национальных и общечеловеческих аспектах произведений поэта. В частности, национальные и общечеловеческие особенности произведений поэта исследованы в статьях М. Шакурова «Народность и мастерство», Н. Маъсуми «Сказание о преобразовании жизни», «Певец идей коммунизма», А. Сайфуллаева «Творческий путь поэта-борца», Р. Хадизаде «Творческое отношение Мирзо Турсунзаде к классической поэзии», Х. Мирзозаде «О поэме «Вечный свет», Х. Шодикулова «Национальные и общечеловеческие особенности поэзии Турсунзаде», Ш. Шуджо «Отображение традиции в творчестве Мирзо Турсунзаде», монографии Ю. Бабаева «Флагман поэзии» Р. Ваххоба «Идеи национальной независимости таджиков в произведениях устода Мирзо Турсунзаде», «Художественная ценность произведений Мирзо Турсунзаде», и т.д., во многих из них также было оценено соотношение национального и общечеловеческого в произведениях поэта.

Для второй половины восьмидесятых годов XX века становится характерным новый взгляд на литературу и критический подход к оценке новейшей таджикской литературы, в том числе творчества её отдельных представителей. Мирзо Турсунзаде также не остался вне этого процесса. М. Шакури в своей статье «К новому пониманию», наряду с другими вопросами, высказался также относительно сущности «таких высоких понятий, как патриотизм и национальная гордость, интернационализм, дружба и братство народов», отметив «снижение социальной рассудительности и интеллекта», [14, 28] поднял тему литературной и социальной интерпретации данных понятий.

Рахим Мусулмониён, впервые подняв «проблему пересмотра творчества Мирзо Турсунзаде», главным критерием истинного познания и оценки его поэзии считает «пересмотр», «взгляд на предшествующий период истории литературы», «переоценку литературы предшествующих годов» [5, 6] Позже профессор А. Сагторзода, поддерживая позицию данного автора, считает «совершенно уместным и логичным на основе поэзии Турсунзаде акцентировать внимание на решении проблемы необходимости переосмысления современной таджикской литературы». Оба автора признают значимость национального и общечеловеческого аспектов поэзии Турсунзаде и продолжение им литературных традиций прошлого, как показатель его поэтического мастерства.

Позже Алиреза Казва упоминает «сохранение яркости сияния персидской литературы и поэзии» как показатель заслуги и национального начала мастерства поэта [2].

Мухаммаджон Шакури в книге «Взгляд на таджикскую литературу двадцатого века», впервые указывая на национальные аспекты поэзии Турсунзаде, признаёт национальную специфику его поэзии лишь в некоторых случаях, когда поэту удается отобразить реальные картины жизни современных таджиков. Кроме того, этот он считает художественную связь поэта с поэзией предшественников – со стихами Саади и Хафиза характерной чертой национального самосознания поэта [14, 421]. Другой исследователь А. Кучаров в своей работе «Турсунзаде: мастерство и преданность» также кратко высказывается относительно национальных и интернациональных особенностей поэзии М. Турсунзаде, его позиция более устойчива относительно общечеловеческих проблем в творчестве поэта.

Профессор Атахон Сайфуллаев в монографии «Мирзо Турсунзаде. Изучение жизни и творчества поэта», упоминая о «важности национальной и интернациональной тематики и проблематики» в поэзии Турсунзаде, больше обращается к интерпретации общечеловеческих аспектов творчества поэта. Также при анализе некоторых произведений поэта местами он упоминает о национальных предпосылках характеров и нравов героев поэта.

Другим исследованием, связанным с нашей темой, является диссертация Шахобуддина Шуджо «Традиции классической литературы в творчестве Мирзо Турсунзаде». Приблизившись к решению проблемы с исторической позиции, автор при определении роли традиций литературы прошлого в формировании и эволюции мастерства поэта, также останавливается на национальной и художественной форме произведений Турсунзаде и их роле в развитии национального самосознания. В этом контексте можно назвать также весьма значимыми статьи Рустама Ваххоба «Идея национальной независимости таджиков в произведениях устода Мирзо Турсунзаде» и «Художественная ценность произведений Мирзо Турсунзаде».

О жизни и творчестве Мирзо Турсунзаде авторами статей и монографий, воспоминаний, мемуаров, учебников, посвященных сегодняшней литературе и особенно современной поэзии, высказаны примечательные мнения. Но рассматриваемая нами проблема до настоящего времени не была подвергнута отдельному исследованию. Наследие Мирзо Турсунзаде является ярким примером сосуществования и взаимовлияния важных нравственных, духовных, социальных, литературных и философских факторов, оно также было отображением особых национальных, общечеловеческих и литературно-эстетических видений на определенном этапе развития истории и культуры. Всестороннее изучение наследия поэта способствует пропаганде и популяризации незыблемых национальных и общечеловеческих художественных ценностей.

Цель и задачи исследования. Обзор истории изучения темы исследования свидетельствует о том, что проблема национальных аспектов наследия поэта, имеющих теоретическую и практическую значимость, до настоящего времени не были подвергнуты специальному исследованию. Следовательно, основной целью данной диссертационной работы является определение характерных особенностей художественного мышления поэта в познании и воплощении национальной самобытности таджиков, анализ и оценка идейно-содержательных и художественных особенностей его наследия в этом контексте также определяют цель и задачи наших научных изысканий.

Для достижения цели диссертант уделяет особое внимание нижеследующим задачам:

- . Изучение формирования и эволюции художественного мышления, национальных и общечеловеческих устремлений поэта.
- . Выявление национальной тематики и проблематики в творчестве Мирзо Турсунзаде.
- . Исследование художественных своеобразий отображения национальных и общечеловеческих чаяний в творчестве Мирзо Турсунзаде в контексте литературного процесса эпохи.
- . Выявление основных критериев национального сознания и способов их выражения в творчестве поэта.
- . Изучение и рассмотрение формальных особенностей и элементов творчества поэта и национального своеобразия его поэтического мастерства.

Теоретические и методологические основы исследования. В целях достижения намеченной цели и задач мы придерживались научно-исторического, историко-литературного аналитических методов, опирающихся на теоретические положения работ таких исследователей истории и теории литературы, как Г.П. Куницын, Г.И. Ломидзе, М.Н. Пархоменко, М.Б. Храпченко, М. Шакури, А. Сайфуллоев, С. Табаров А. Сатторзода, Х. Шарифов и др.

Научная новизна исследования состоит в том, что вопрос национальных аспектов наследия Мирзо Турсунзаде впервые подвергается всестороннему исследованию и оценке в контексте литературных и культурных реалий эпохи с новой точки зрения.

Степень и уровень сегодняшнего понимания проблемы национальных аспектов в художественной литературе позволяют оценить некоторые аспекты художественного воззрения Мирзо Турсунзаде в новом свете.

Вместе с тем, не лишены особой значимости изучение художественного метода, средств художественной выразительности для раскрытия народ-

ных чаяний, вопросы менталитета, отраженных посредством особой поэтики в контексте литературного процесса эпохи автора. Творчество и идейные общечеловеческие цели Мирзо Турсунзаде, сочетаясь с применением и сохранением важных показателей национальной принадлежности, гарантируют незыблемость идейной ценности его наследия.

Особенно в период быстрого роста национального самосознания особую ценность обретают этические и моральные традиции человечества, именно они составляют основу координации деятельности человеческих сил.

В связи с этим, исследование и новое понимание данной проблемы на основе произведений Мирзо Турсунзаде мы считаем осуществимым, конструктивным и беспрецедентным.

Предметом исследования диссертации является теоретические и практические аспекты национальной особенности творчества Мирзо Турсунзаде.

Объект исследования – творчество Мирзо Турсунзаде.

Теоретическая значимость исследования проявляется в необходимости научного анализа и понимания художественных особенностей национального аспекта произведений Мирзо Турсунзаде. На этой почве анализируются произведения, созданные поэтом в разные периоды, определяют теоретические и практические закономерности художественного воплощения проблемы. Следовательно, проделанная работа пополняет теоретические знания об отображении национального самосознания в художественной литературе.

Практическая значимость диссертации заключается в том, что материалы и результаты исследования можно использовать при написании истории новейшей таджикской литературы, истории литературной критики и литературоведения, составлении учебников и учебных пособий по истории таджикской литературы, при преподавании истории литературы в средних и высших учебных заведениях. Кроме того, её можно применить также как теоретическую основу при написании истории современной таджикской литературы, поскольку в новейшей истории Таджикистана Мирзо Турсунзаде, несомненно, является выдающейся литературной фигурой.

Источники и материалы исследования. Основным источником исследования были разные издания произведений поэта, научные работы, связанные с исследуемой проблемой, образцы произведений современников поэта, воспоминания и отраслевые справочники. Кроме того, в ходе исследования были использованы различные теоретические литературные, исторические, философские и социологические источники.

Основные положения, выносимые на защиту:

- особенности творчества Мирзо Турсунзаде определяются исходя из социально-политической и литературной атмосферы советского периода. Отображение вопросов, связанных с национальными аспектами творчества поэта, рассмотрено на основе социально-политических, литературных и культурных событий той эпохи, а также документов, касающихся жизнедеятельности Мирзо Турсунзаде. По такому же принципу определены и конкретизированы этапы формирования и эволюции национальных и общечеловеческих идей в творчестве поэта;

- проблема отображения национальной и общечеловеческой тематики исследована в связи с периодами творчества поэта, учтены этапы её становления и эволюции;

- тридцатые годы являются первым периодом формирования национально-художественной индивидуальности Мирзо Турсунзаде. Этот период творчества поэта имеет специфические особенности и оригинальную поэтику, его произведения этого периода охватывают национальные и общечеловеческие вопросы. Хотя общечеловеческий аспект превалирует в его творчестве данного периода, тем не менее выражение политических, сверхдержавных и интернациональных целей препятствовало формированию национальной идеи в творчестве поэта. Соотношение этих двух аспектов с самого начала было творческим мерилом для Мирзо Турсунзаде;

- социально-политические, исторические и культурные вопросы в последующие периоды творчества поэта отображались пропорционально с национальными целями и чаяниями, определяли направления его творческих поисков;

- отображение национальных и общечеловеческих тем выдвигает вопрос о национальности и её масштабах в творчестве поэта, который обретает художественную форму на основе философского восприятия социально-политических реалий современного мира и его соразмерности с судьбой нации и человечества. С этой точки зрения опыт Мирзо Турсунзаде в поэтическом отображении исторической реальности, нравственного облика людей и его соотношения с судьбой нации представляется весьма ценным. Другими словами, общечеловеческая основа произведений поэта, опираясь на традиции, национальный исторический и культурный опыт, определяет своеобразную особенность национального аспекта его художественного восприятия;

- поэт, придавая серьезное значение художественному изображению личностей, характеров, обычаев и обрядов, культуры, национальных особенностей и т.д., целеустремленно пользовался элементами национальной культуры для яркого и реалистичного изображения национального менталитета;

- использование богатства языка, средств художественного изображения, жанров и национальных стилевых возможностей в творчестве поэта является особым вопросом национальных аспектов его произведений и полагает вес комплекс его мастерства в качестве национального поэта.

Апробация работы. Диссертация обсуждена и рекомендована к защите на заседании отдела истории литературы Института языка и литературы Академии наук имени Абуабдулло Рудаки от «10» мая 2019 г., протокол № 7.

Основное содержание диссертации отражено в 7 статьях, опубликованных в журналах, включенных в перечень ВАК Минобразования и науки Российской Федерации.

Структура диссертации. Работа состоит из введения, трех глав, заключения и библиографии.

Основное содержание диссертации

Во введении обоснована актуальность темы, рассмотрена степень её изученности, определены цель и задачи исследования, указаны источники и объект работы, установлены научная новизна, методологические основы, теоретическая и практическая значимость исследования, сформулированы основные положения, выносимые на защиту.

Первая глава диссертации названа «**Творческая эволюция Мирзо Турсунзаде как национального поэта**» и состоит из трёх разделов. В самом начале этой главы, подчёркивая обоснованность избранной для исследования темы, диссертант отмечает, что Мирзо Турсунзаде достойно и своеобразно представлял таджикскую нацию, её историческую и культурную судьбу в контексте характерных политических, социальных и культурных событий, выпавших на её долю, став пламенным певцом её взлётов и падений.

Первый раздел первой главы, названный «**Формирование своеобразия национальных чаяний и художественных замыслов в творчестве поэта**», посвящен прослеживанию и анализу процесса формирования и эволюции характерных особенностей художественных принципов отображения национальных чаяний в творчестве Мирзо Турсунзаде, а также периодизации его творческого пути. Исходя из исторических и культурных реалий эпохи жизни поэта и процесса его творческого развития, нами выделены три этапа формирования и эволюции особенностей художественного мышления поэта: первый этап – тридцатые годы, второй – сороковые и пятидесятые, и, наконец, третий – шестидесятые и последующие годы.

Тридцатые годы прошлого века были периодом формирования и проявления кристаллизации национально-художественной индивидуальности Мирзо Турсунзаде. В этот период, несмотря на абсолютное превалирова-

ние социально-политического и тематического факторов в художественном творчестве, Мирзо Турсунзаде стремился к сохранению и приумножению в своей поэзии традиционных ценностей таджикско-персидской классической литературы, использованию их для выражения как национальных, так и общечеловеческих гуманистических идей. Именно с этого периода и именно благодаря этим стремлениям поэта в дальнейшем синтез национального и интернационального аспектов становится лейтмотивом его произведений, обеспечивающим их содержательную общечеловеческую ценность.

Углубление в социальные вопросы истории таджикского народа, сопоставление прошлого и настоящего, отрицание былого и утверждение нового, воспевание сплоченности советских народов как важнейшее условие строительства социалистического государства были из числа фундаментальных идей, составляющих содержательно-тематический фундамент произведений таджикских поэтов, в том числе Мирзо Турсунзаде, в 30-е годы. На этом основополагающем социально-политическом фоне в литературе, особенно в поэзии, органически и весьма естественно синтезировались прошлое-настоящее-будущее, национальное-интернациональное, личное-общественное и т.д. В тех условиях немногим таджикским поэтам удавалось, плывая по течению, создавать и сохранять свой индивидуальный творческий и национальный облик, не впадая ни в национализм, ни в космополитизм. Мирзо Турсунзаде был из числа тех немногих. В одном из своих первых стихотворений, написанном в начале 30-х годов, - «Ба эҷодкорон» («Творцам»), имеющем программный пафос, он гордится изменениями в судьбе своей нации, постепенным улучшением положения края и жизни таджиков. Этот же пафос пронизывает почти все его стихотворения и поэмы, написанные в 30-е годы, своеобразно закладывая основы национальных идей, укрепляя взаимосвязь национального и интернационального аспектов творчества поэта.

Одной из особенностей творческой эволюции М. Турсунзаде в этом периоде была верность поэта традициям национальной классической литературы, что, естественно, способствовало совершенствованию национального аспекта его произведений. Это наиболее ярко проявилось в использовании им жанровых разновидностей, элементов поэтики и художественных приёмов традиционной поэзии, а также в эстетическом мировосприятии и видении поэта. Совершенно справедливо отметил А. Сайфуллаев, что «творческое изучение классического наследия, изучение опыта русских поэтов, сбор и подготовка к печати фольклора своего народа являются важными источниками совершенствования его поэтического мастерства. Все эти источники, расширив мировоззрение поэта, способствуют его лучшему знакомству с жизнью и сознанием

народа и, ускорив творческое развитие Мирзо Турсунзаде, совершенствуют народность его поэзии. [7, 6]

Особый интерес Мирзо Турсунзаде к классической литературе, его непосредственное участие в сборе и издании народного творчества свидетельствовали о стремлении поэта, направленном на освещение национальной истории, литературы и культуры. Он принял участие в издании книги «Образцы таджикского фольклора» (1940), в антологии «Образцы таджикской литературы» (1940) составил раздел о жизни и наследии Хилоли, до этого создавал поэтическую драму «Хусрав и Ширин» (1936), музыкальную драму «Восстание Восе» (1938-39), а впоследствии в соавторстве с А. Дехоти – либретто «Тахир и Зухра» (1944). Вся эта его деятельность была направлена на возрождение национального наследия, на пропаганду культурных составляющих самобытности таджикского народа, на пробуждение национального самосознания.

В сороковые годы, особенно в период Великой Отечественной войны 1941-1945 годов, заметно расширился круг тематики поэзии Мирзо Турсунзаде, укрепилась взаимосвязь национального и общечеловеческого аспектов в его произведениях, неизмеримо усилились патриотические мотивы во всех написанных им в эти годы стихотворениях. Первые его стихи военного периода – «До свидания, дорогая мама», «Согласие матери», «Памяти капитана», «Медсёстры», «На войну!», «Никогда!», а также поэма «Сын Родины» пронизаны чувством патриотического порыва, любовью к великой стране советов и малой родине – Таджикистану.

Новую тенденцию в творчестве Мирзо Турсунзаде на данном этапе определяет его тяготение к широкомасштабным социально-этическим понятиям, таким как мир, народ и будущее. Отображение на фоне этих понятий индивидуальности человека в новых масштабах и на новом уровне и определило характерную особенность развития художественного мышления поэта. Реалии военного времени вынудили его глубже и шире взглянуть на мир и общность судьбы своей нации с судьбами других наций и народностей, укрепилось осознание поэтом такой истины, что его народ, как и другие народы, не может жить, развиваться и строить будущее изолированно, без общения, сотрудничества и дружбы с другими народами. Именно эта мотивация является главным фактором слияния и синтеза идей национальной гордости, с одной стороны, интернационализма – с другой. В совокупности эти идеи послужили основой художественного изображения и воспевания мира, дружбы, свободы и человеколюбия в творчестве Мирзо Турсунзаде не только военного периода, но и последующих этапов. Для иллюстрации данного тезиса в диссертации подробному анализу подвергнуты целый ряд стихотворений («Слава!», «Хранителю сокровищ», «Орёл», «На заре», «От Бадахшана до Кремля», «Цвети родина ради наше-

го счастья» и т.д.), поэмы «Сын Родины», «Голос Азии», «Святая девушка», «Вечный свет», «Дорогая моя» и цикл стихотворений «Индийская баллада».

Имея ввиду именно эти и подобные им произведения поэта, подчеркивая его не только идейный, но и творческий рост, академик М. Шакури совершенно справедливо отмечал, что «в его лучших произведениях можно увидеть очаровательную изысканность народной лирики, иногда эмоциональность и страсть, душевные муки героев классических любовно-романтических поэм, иногда идеи и глубокие размышления, напоминающие некоторые фольклорные стихи, классические таджикские философские касыды, а также русскую любовную и гражданскую поэзию» [14, 67]

Подобная многогранность таланта и интересов укрепляла связь мастерства и идейности в художественном мышлении поэта, национального и интернационального в тематике и духе его произведений.

В своих эпических и лиро-эпических поэмах Мирзо Турсунзаде больше удалось достичь социально-философских обобщений при изображении локальной тематики и проблематики Востока. Эта творческая эволюция была особенно заметна в его поэмах «Хасан арбакеш» (1954), «Голос Азии» (1955), «Святая девушка» (1955), «Вечный свет» (1957) и «Дорогая моя» (1959), которые являются новым художественным словом в таджикской поэзии, весьма ярко отображающим национальные и общечеловеческие устремления поэта.

В 50-е годы художественные идеи и национальные чаяния Мирзо Турсунзаде, обретая глубокую гуманистическую сущность, прежде всего, были направлены на защиту общечеловеческих интересов. Добро и зло, с точки зрения поэта, не следует оценивать лишь в ассоциации с Родиной и в национальном масштабе, ибо «не всё, что исходит от родины, обретает национальный аспект и не всё, что приходит извне, считается чуждым». Мирзо Турсунзаде в своих произведениях проявляет национальную гордость при защите человека, независимо от его национальности и социального статуса, о чём ярко свидетельствуют герои его поэм и лирический герой его стихотворений, а также содержание и дух его поэтических и литературно-критических произведений.

60-е и последующие годы знаменуют новый этап в творческом развитии Мирзо Турсунзаде. По мнению М. Шакури, эта эволюция, имея «Тенденцию к художественному философскому умозаключению», обретает «колорит классической назидательной мудрости» [14, 427] Именно на этом этапе его поэзия особую эволюцию с точки зрения манеры изложения и украшения речи. Это всё очень отчётливо наблюдается в его стихах «О, поэт» (1962), «Высокое гнездо» (1968), «Перо» (1975), «Не теряйте друзей» (1975) и т.д. А. Сатторзода, анализируя поэзию Мирзо Турсунзаде данного

периода, отмечает, что эти стихи поэта «...очень нежны, добры и ласковы, их можно назвать лучшими образцами стихов мудрости в современной литературе. Подобные образцы поэзии напоминают «украшающие собрания» стихи устода Рудаки, восхитительные газели Хафиза, поразительные стихи Пушкина и Лермонтова.

Поэзия Турсунзаде последних лет его жизни, являясь символом национальной культуры, своеобразно отображает национальный менталитет и историко-культурное бытие таджиков в новой исторической эпохе, его беспредельную любовь к родине и своему народу. Здесь уместно напомнить следующие слова Ярослава Смелякова: «Русский читатель любит Мирзо Турсунзаде не только из-за его интернациональных стихов, написанных в результате своих странствований. Турсунзаде, прежде всего, известен как воспеватель Советского Таджикистана. Следует отметить, что стихи на зарубежную тему также переполнены его любовью, гордостью, убеждением и преданностью к родному краю. Когда он говорит своей подруге

Где б ни бывал я, где б я ни ходил,
Где б я приют себе ни находил,
Всегда жила ты в сердце у меня,
Его своею верностью храня,-

то мы не только воспринимаем эти строки как любовную лирику, а считаем их обращением поэта к своей собственной стране» [1, 70—71]

Понятия национального и общечеловеческого в произведениях Мирзо Турсунзаде, особенно в таких поэмах последнего периода его творчества, как «Дорогая моя» и «От Ганга до Кремля», имеют совершенную соотносительность, диалектическую взаимосвязь реальной национальной идеи и общечеловеческих ценностей.

Второй раздел первой главы называется **«Национальная и общечеловеческая тематика и проблематика в творчестве Мирзо Турсунзаде»**. В нем диссертант вкратце рассматривает работы таджикских ученых, таких как Н. Масуми, А. Сайфуллаев, Х. Шодикулов, Ю. Бабаев, А. Кучаров, в которых в значительной степени внимание уделялось этнокультурным и межнациональным особенностям поэзии Мирзо Турсунзаде. При этом, под влиянием господствующей идеологии, многие из них, дистанцировавшись от дифференциации и оценки национальной тематики и проблематики в творчестве поэта, больше обращались к изучению и оценке зарубежной тематики в его произведениях, и в этом контексте сосредотачивались на вопросах мира, войны, пробуждения народов зарубежного Востока, гуманизма в поэзии Мирзо Турсунзаде, не выявляя национальные корни проблематики в его произведениях.

Мирзо Турсунзаде с самого начала формирования его творческих взглядов сосредотачивался на значимых национальных чертах своего народа, на его традициях и отличительных обычаях. Художественные концепции и идеи поэта развивались на устойчивом фоне национальных традиций, тема Таджикистана, историческая судьба и культура таджиков была главной составляющей его творческих поисков.

В диссертации критическому анализу подвергнуто разделение литературоведом Х. Шодикуловым поэзию Мирзо Турсунзаде на несколько групп, исходя из тематики и охвата национальных вопросов в произведениях поэта. Диссертант не может согласиться с подобной классификацией, поскольку национальная тематика и проблематика, связанная с исторической судьбой таджиков, их культурой и традициями, тем или иным образом отражена во всех произведениях поэта и национальный дух его творчества можно определить лишь через комплексное исследование его поэзии.

Также большинство исследователей, обративших внимание на общечеловеческие и интернациональные особенности произведений Мирзо Турсунзаде, главным образом ограничивались кругом его произведений, написанных на зарубежную тематику. Тогда как такие произведения также не лишены национальной реальности. Поэмы «Голос Азии», «Дорогая моя» и циклы «Индийская баллада», «Я со свободного Востока» опираются на национальное видение поэта и реалии социальной жизни таджиков. Соотношение национального и общечеловеческого в произведениях Мирзо Турсунзаде является одним из главных факторов огромного творческого успеха поэта и прославления его поэзии.

Третий раздел первой главы назван **«Национальные особенности произведений поэта»**, в котором рассматриваются идейно-тематическое, этнокультурное и художественно-изобразительное своеобразие отображения элементов национальной самобытности таджикского народа, а также поэтапная эволюция национальной идеи в поэзии Мирзо Турсунзаде.

В СССР происходил «процесс, который способствовал обоюдному сближению советских народов разных национальностей», интернациональное мировоззрение усиливало «прямую досягаемость чувства дружбы и коллективизма» [4, 8-9] В этом процессе стало меняться национальное художественное сознание, и эта перемена привела к идеологическим и эстетическим результатам, которые имели позитивные и негативные стороны. В том числе теория дистанцирования от «духовности прошлого» и сосредоточения на «светлом будущем» в некоторой степени лишила таджикскую литературу двадцатого века её фундаментальных духовных и художественных ценностей. Но, при всём этом нельзя сказать, что литература советского периода и духовная жизнь таджиков в корне были лишены традиционных основ, имеющих национальную и общечеловеческую значимость.

Нравственные устои защиты достоинств человека, проявление доброты и милосердия к нему были из числа главных мотивов более тысячелетней таджикской литературы. Мирзо Турсунзаде, прекрасно знавший классическую литературу и одновременно преисполненный идеями нового времени, представлял грядущую судьбу своей нации в зеркале коммунистической гуманной доктрины, сделавшей своим лозунгом социальное равенство.

Этапы творчества Мирзо Турсунзаде весьма отчётливо отражают эволюцию этой идеи в его произведениях. В тридцатые годы заострять национальные вопросы, даже относительно литературы, было весьма опасно, особенно для Мирзо Турсунзаде, который был исключен из комсомола за «приверженность идеям национализма» [3, 215]

Человеколюбие, дружба, мир, призыв к борьбе против войны, насилия, угнетения составляют идейное содержание произведений, написанных по-этом на внутреннюю и зарубежную тематику. Здесь примечательно то, что во всех этих произведениях Мирзо Турсунзаде, независимо от того, посвящены они внутренней или зарубежной тематике, национальный мотив присутствует весьма активно. Тара-Чандри из одноимённого стихотворения, лирические герои «Индийской баллады», поэмы «Дорогая моя», написанных на зарубежную тематику, преисполнены нравственными устремлениями, протестом против насилия и неравенства, проявляющемся в их характере, действиях и поведении, а также в лирических отступлениях, описаниях, изображениях и характеристиках поэта. Мирзо Турсунзаде питает нежную привязанность и уважение к личностям своих произведений, избравшим трудный путь и проявляющим самоотверженность на этом пути. В данном отношении в первом ряду стоит сам поэт, затем – герои его произведений, начиная с Хасана до персонажей поэм «Дорогая моя» и «От Ганга до Кремля».

Интерес Мирзо Турсунзаде к национальной проблеме в контексте реалий его времени показывает обострение общечеловеческих и национальных вопросов в политико-экономическом масштабе и их сбалансированное отражение в литературе. Общечеловеческие устремления в национальном контексте обретают специфическую форму. Наряду с этим, основные этические мотивы, отношение к традиционным обрядам и ритуалам следует оценивать, отдавая дань моральным устоям и национальному духу.

В центре таких произведений поэта, как «Голос Азии», «Дорогая моя», «От Ганга до Кремля», «Индийская баллада», «Я из свободного Востока» и т.д., присутствует единство восприятия и отображения общечеловеческих и национальных вопросов. В данном контексте сохраняется колорит национальной духовности и одновременно учитывается общечеловеческий характер воспеваемых ценностей. На примере произведений, написанных

Мирзо Турсунзаде на внутреннюю и зарубежную тематику, следует отметить, что его творчество представляет собой пример сбалансированной связи национальной поэтики с богатым общечеловеческим содержанием. Любовь поэта к добрым традициям своих предков, историческим корням национальной самобытности и родному краю сыграла значимую роль для таджикской литературы двадцатого века и сохранения её традиционных ценностей.

Мирзо Турсунзаде, отображая в своих произведениях различные эпизоды жизни таджиков в историческом контексте, в то же время думает об улучшении жизни различных народов зарубежного Востока:

Шодам, аммо мехурам ғамҳои халқи дигаре,
Дар назар меоварам торочғашта кишваре.
Халқи хиндуи ситамкашро расон аз мо салом,
Эй суруди ман, агар дорӣ ту ҳам болу паре. [10, 173]

Я рад, но печалюсь о народе другом,
Представляя себе разорённую страну.
О, песня моя, приветствуй, если имеешь крылья,
От нашего имени угнетенный индийский народ.

(подстрочный перевод)

Тем не менее, в поэзии Мирзо Турсунзаде, как справедливо отметил А. Кучаров, «в первую очередь, ощущаются национальные особенности, отраженные в содержании, тематике, сюжете, языке и образах произведений поэта». [3, 33]

Таким образом, национальное и общечеловеческое в творчестве Мирзо Турсунзаде с самого начала его литературной деятельности формировали его поэтическую индивидуальность. Тематика и проблемы произведений поэта вытекают из социально-политического и исторического бытия народа, являются выразителями уникальных аспектов его художественного мышления, национальных и общечеловеческих чаяний.

Вторая глава диссертации называется **«Отображение национальных образов и характеров в творчестве Мирзо Турсунзаде»** и посвящена выявлению особенностей выбора и изображения поэтом национальных образов и характеров в своих произведениях.

Мирзо Турсунзаде был дитящем эпохи огромных социальных потрясений и изменений, что определяет и особенности формирования и развития его художественного мышления, и о чём писал сам поэт: «Всякий раз, вспоминая своё трудное детство и годы, когда мой народ был бедным, многострадальным и притесненным, задумываюсь о том, как в течение жизни одного поколения сказочно изменилась судьба таджиков» [11, 9] Эти

перемены, социальные и духовные изменения в жизни таджикского общества художественно отображены в произведениях Турсунзаде посредством изображения национальных образов и характеров. В этом процессе особенности художественного мышления поэта определяются соответственно его классовой позиции и социалистической ориентации, позитивное и негативное влияние которых на творчество Турсунзаде подробно рассмотрено в диссертации.

Одной из главных причин всеобщего признания и популярности поэзии Мирзо Турсунзаде, авторитет его личности и поэтической репутации у современников заключается в том, что, несмотря на пропаганду им определенных установленных политических и социальных идей, его творчеству был присущ колоритный национальный дух, национальные образы и характеры были движущей силой его поэтического почерка и художественного мышления. Именно в контексте национальных реалий он отображал значимые политические и социальные проблемы без особого подчеркивания, а как часть судьбы своей нации. В своих произведениях, наряду с интересом к интернациональным темам, поэт уделял особое внимание на национальную натуру изображаемых им личностей, на их нравы и характеры. В этом контексте весьма примечательны персонажи и герои поэм «Осень и весна» и «Хасан арбакеш», обстоятельно проанализированные в диссертации. В образах измученной гнётом Рано, свободной и счастливой Угулой («Осень и весна»), своенравного, гордого Хасана и устремлённой к просвещению Садаф («Хасан арбакеш»), борца против фашизма Кодира и его верной возлюбленной Саодат («Сын Родины»), Айни («Вечный свет») и т.д. предельно реалистично изображены представители различных поколений и слоёв таджикского народа с присущими им своеобразными характерами, на которых заложили отпечатки конкретные периоды социально-политической жизни советской эпохи.

Хотя образы поэм и циклов стихотворений Мирзо Турсунзаде в основном соответствуют идеологическим потребностям и предписаниям времени, однако, в них он сумел отобразить многие духовные и психологические особенности таджикского народа. Известный русский поэт Ярослав Смеляков очень тонко подметил, что «в поэме «Хасан арбакеш» степенный и одинокий мужчина, ищущий самостоятельности, изображается в постоянном конфликте с реальностью и новой истиной. Автор не допускает своего всеми уважаемого героя в сложные и неблагоприятные условия только с тем, чтобы в конечном счёте привести его в среду равноправных строителей своей республики. Условия и реальность здесь в некоторой степени схожи с условиями и реальностью поэмы Александра Твардовского «Страна Муравия».

Как Никита Моргунок с четырехколесной повозкой, сделанной в Смоленске, также и Хасан с конём, неразлучным со своей таджикской арбой, проложили путь к сердцу читателя через великую литературу. В поведении обоих героев отсутствуют героические качества, заметны привлекательные атрибуты человечества. Кроме того, в обеих поэмах самым активным и решительным героем является время и народ, что строит мир по-новому» [1, 71]

Я. Смеляков, в целом, подчёркивает, что Хасан был новым образом таджикской поэзии, обладающим «примечательными качествами человечности». Другой же русский поэт Анатолий Сафронов, говоря о «судьбе простого молодого человека, как и самого поэта, родившегося и выросшего в селе», [1, 72] подтверждает принципиальный взгляд и национальную идею Мирзо Турсунзаде, основу которых составляют человеческая нравственность и национальный характер героя произведения.

Хасан и Садаф являются главными персонажами поэмы, изображенными на основе реальной судьбы таджиков периода великих социально-политических преобразований начала 20-го века. В этой поэме Мирзо Турсунзаде, наряду с изображением национальных реалий, показал также географическую и природную среду родного края, и на этом фоне создал типичный образ таджика, которого жизненные ситуации постепенно превратили из мелкобуржуазника в полноценного члена нового общества.

В диссертации детальному анализу подвергнуты все образы поэмы «Хасан арбакеш», посредством которых изображена эволюция характеров представителей трудовых слоёв таджикского общества в период строительства нового социалистического строя.

Анализ поэм «Сын Родины», «Вечный свет», «Дорогая моя», либретто оперы «Тахир и Зухра», а также лирических стихотворений Мирзо Турсунзаде наглядно показывает своеобразие эволюции национальных образов и характеров в его поэзии.

Отражение национальных образов в творчестве Турсунзаде особенно ярко проявляется в произведениях, посвященных женской тематике. В художественной разработке этой тематики поэт исходил из индивидуального восприятия и трактовки образов конкретных личностей, с одной стороны, и из социально-исторической позиции – с другой. Естественно, в таких произведениях, как поэма «Дорогая моя», стихотворения «Сердце матери», «Моя мать» и т.д., наряду с тем, что в центре внимания поэта находятся индивидуальные личности, в то же время в них изображены типичные для конкретных обстоятельств и условий образы женщин и матерей. Огромный цикл стихотворений («Пусть всегда будет женщина», «Если бы не огнём была женщина», «Женщина есть женщина», «Женщина есть хранительницей огня», «Возлюбленной», «Её родинка» и т.д.) Мирзо Турсунзаде посвя-

тил воспеванию женщины, изображению её прелестей, жизнелюбия, забот о детях, представлению её как хранительницу очага и, естественно, как самого прекрасного цветка в цветнике жизни. В подобных стихотворениях, многие из которых стали популярными в народе песнями («Я встретил девушку», «Моя звезда», «Идёт смеясь», «Быть бы соседом твоим» и т.д.) изображены национальные черты, выражены характерные особенности именно девушки и женщины-таджички.

В поэмах «Голос Азии» (1955), «Святая девушка» (1955), «Вечный свет» (1957) и «Дорогая моя» (1960) изображены женщины нового типа разных национальностей, которые несмотря на то, что имели судьбу, неотделимую от исторического и духовного контекста жизни своих народов, тем не менее по человеческим качествам они все представляют собой идеал женщины Востока, в которых доминируют черты характера современной таджички.

Созданным поэтом национальным и интернациональным образом свойственны исторический и традиционный дух, преемственные представления и черты, веяния нового времени. Национальные героини произведений Мирзо Турсунзаде, такие как Мамлакат, Угулой, Хасан, Садаф, Кодир, Саодат, Айни, супруга поэта своими поступками и характерами, духовным миром и социальными интересами воплощают в себе человеческий и национальный менталитет таджиков, что и составляет одну из незыблемых ценностей творческого наследия поэта.

Третья глава диссертации называется **«Художественные виды и национальные формы в творчестве поэта»**, в самом начале которой диссертант, резюмируя высказывания некоторых литературоведов (Ишмухаметовой З.А., Ломидзе Г. и др.) по теории этого вопроса, чётко определяет свою позицию относительно того, что понятия «художественная форма» и «национальная форма» не только не отрицают друг друга, но и взаимообогатываются, в совокупности составляют характерные национальные особенности той или иной литературы.

Вопрос о национальной форме в поэзии Мирзо Турсунзаде неотделим от преемственности и рассматривается нами в разрезе проблемы традиции и новаторства. Мирзо Турсунзаде писал стихи во многих формах традиционной национальной поэзии. В его творчестве особое место занимают месневи, газель, мусаммат, мухаммас, таркиббанд, рубаи и стихи, состоящие из четырёхстрочных строф (четверостиший). Но Турсунзаде использовал эти поэтические формы не шаблонно, а внося в их объем, рифмовку, размеры коррективы соответственно тематике, содержанию произведения и авторскому идейно-художественному замыслу.

Например, используя важные особенности классической месневи, заключающиеся в более широких возможностях для выражения мысли

и раскрытия фантазии по сравнению с другими поэтическими жанрами, Мирзо Турсунзаде подверг её незначительным изменениям, в частности относительно объема. То есть, часть месневи поэта не имеет того большого объема, присущего этому виду в классической поэзии. Если меньшие по объему месневи в литературе прошлого использовались для изложения дидактических и этических вопросов, то Мирзо Турсунзаде применил их для выражения социальных взглядов, зачастую имеющих просветительскую направленность. Примером могут быть стихотворения цикла «Индийская баллада», в которых использованы форма и стиль дидактических месневи прошлого. Более объемные свои поэмы, такие как «Сын Родины», «Вечный свет», «Дорогая моя», «От Ганга до Кремля» и т.д., поэт создал в форме поэм-месневи, в которых соблюдены все требования традиционной жанровой формы. Наиболее распространенными размерами аруза в месневи являются: хазадж, рамал мусамман махфуз и максур, хафиф, которыми и пользовался Мирзо Турсунзаде в своих поэмах. Ему принадлежат также своеобразные лирические месневи, примерами которых являются небольшие по объему поэмы «Чаманистон» («Цветник»), «Таджикским горам», «Путь к мавзолею» и т.д.

Вслед за месневи популярной поэтической формой, использованной Мирзо Турсунзаде, является чахорпора (стихи, состоящие из четырёх-строчных строф), которая исследователями называется и мураббаъ. Эта поэтическая форма в литературах Ирана и Таджикистана возникла в XX веке и обрела широкую популярность. Её национальной основой, по мнению Сируса Шамисо, являются «общее содержание и разобщенность рифмы» [15, 328] У Мирзо Турсунзаде форма чахорпора является своеобразным мостом между традиционной национальной поэзией (мусаммат мураббаъ) и новой или нимаийской поэзией. В этой форме созданы поэма «Хасан арбакеш», известные стихотворения поэта «Высокое гнездо», «Моя мать», «Сердце матери» и т.д.

Мирзо Турсунзаде широко пользовался самой популярной жанровой формой персидско-таджикской классической поэзии-газелью. Он развил в новой таджикской поэзии любовную лирику в форме газели, кроме того, применяя сонетные элементы газели, он значительно раздвинул рамки социально-политической тематики, обогащая газель новыми современными содержаниями. Большинство газелей поэта написано в популярных размерах аруза: рамал мусамман махфуз или максур, рамал мусаддас махфуз или максур, хазадж и т.д., которые больше гармонируют со звуковым строем таджикского языка, чем другие размеры.

Мирзо Турсунзаде умело пользовался такими поэтическими формами, как мухаммас, таркиббанд, рубаи, дубейти и т.д., в которых строго соблю-

дал устоявшиеся кононы всех этих жанровых форм при выражении самых актуальных современных ему содержаний.

Значимой особенностью традиционной структуры поэзии Мирзо Турсунзаде является активное присутствие в ней регионального и местного колорита, отражающего формальные национальные элементы художественного мышления поэта. При этом Турсунзаде весьма избирателен в использовании средств поэтического изображения. К примеру, в поэме «Сын Родины» при использовании таких художественных средств, как ташбех (уподобление) и ташхис (олицетворение) романтическая картина, описываемая в контексте местного традиционного колорита, придаёт поэме больше национальной красочности. Этот же принцип изображения преобладает также в поэме «Вечный свет», где и жанровая специфика месневи, и другие формообразующие средства, включая язык, ритмику, природные местные краски придали произведению уникальную национальную форму. Обстоятельность изображения, коррекция и использование мифологических образов (Кова в поэме «Сын Родины»), бытовая культура и общение (взаимоотношение Кодира и Саодат) играют важную роль в формировании национального начала произведений поэта.

Использование Мирзо Турсунзаде богатства и возможностей родного языка является исходным пунктом национальной формы его произведений. Мерилом позиции поэта в этой связи являются следующие его слова: «Писатель должен быть мастером художественного слова. Ему необходимо использовать словарный запас своего народа так искусно, чтобы читатель всё больше и больше восхищался чтением его произведений. Язык создаёт народ, и автор должен показать народу всю мощь и красоту этого языка». [12, 109] В диссертации на основе анализа языковых особенностей поэм и стихотворений поэта утверждается, что Турсунзаде практически применяет язык, относясь к нему как к первоначальному средству сбережения и укрепления национальной самобытности. В его поэтическом мышлении язык является переплетением социальной и национальной самобытности, что в совокупности определяет национальную форму его творчества.

Формальную и стилистическую особенность новоисканий Мирзо Турсунзаде в художественном творчестве и манере изложения также во многом определяет его отношение к поэтическим жанровым формам (месневи, газель...), тематике поэзии (любовь, женщина, мать, Родина, мир...) и основным элементам поэтики (размер, ритмика, рифмовка, редиф, средства художественного изображения). Суть отношения Мирзо Турсунзаде к проблеме традиции и новаторства выражена в следующем высказывании поэта: «Механический разлом стихотворной строки нашей таджикской поэзии, приведение её в соответствие с современной тематикой только по внешнему виду является делом, не имеющим будущего. Современная тема

проявляется в духе поэзии, в его содержании, а не во внешних подделках. Находясь в упоении тонкими образами Хафиза, попав в море раздумий о сложной поэтической речи и философской идеи Бедилия, я вновь обратился к традиционной метрике, мелодичности и системе рифмовки классической персидско-таджикской поэзии. Осознание напрасности усилия поспешных и показных «нововведений» в то же время привело меня к другому выводу: нашей поэзии необходимо внутренняя трансформация; следует старую форму поэзии, священную во многих отношениях систему её образов приотворить для выражения новых содержаний. Иными словами, старой форме стоит придать новый дух, новые современные содержания» [11, 117]

Другим элементом, определяющим национальную форму поэзии Мирзо Турсунзаде, является изображение и описание природного, географического и регионального своеобразия Таджикистана. Образы, сравнения, метафоры, описывающие и изображающие флору и фауну Таджикистана в его произведениях, придают творчеству поэта особый национальный колорит и уникальную красочность. Всё это проиллюстрировано в диссертации на примерах анализа таких стихотворений поэта, как «Вода Душанбе», «Хранителю сокровищ», «Песня реки», «Гиссарский хребет», «Чабан», «Осень», «Человек и гора», «Радуга» и т.д. Красочные явления природы весьма изящно и трогательно отображены также в поэмах Турсунзаде «Хасан арбакеш», «От Ганга до Кремля» и «Вечный свет». Таково, например, описание весеннего вечера в саду в поэме «Вечный свет»:

Ҳавои шаб хузури рӯҳу чон буд,
Замин сабзу мусаффо осмон буд.
Маҳи апрел дар иди баҳорӣ
Ба гул луълӯи тар баҳшид, оре...
Гули гелос дар чанги ҳаво буд,
Барои ҳамл олу ғунчаво буд.
Бунафша дар лаби чӯ ноз мекард,
Гули садбарг чашмаш боз мекард... (11, 20)

Ночным воздухом наслаждалась душа,
Земля покрыта зеленью, небо прозрачно.
Месяц апрель накануне весеннего праздника
Одарил цветы свежими жемчугами, о, да...
Цветущая черешня украшает простор,
Бутоны сливы раскрываются для опыления.
Фиалка жеманится на берегу ручья,
Роза в упоении открывает глаза...

(подстрочный перевод)

В данном отрывке не только изображается картина природы, но и отражается пульс жизни, её грациозные изменения, биение сердца всего живого вокруг, нежные и восхитительные отзвуки дыхания природы. Эти строки имеют эмоциональную связь с душевным состоянием самого поэта, раскрывают особенность его мировосприятия, свидетельствуют о прекрасной гармонии и сочетании человека с природой.

Картины природы в поэзии Мирзо Турсунзаде, отображая конкретные географические объекты флоры и фауны Таджикистана, усиливают национальную мотивацию его произведений.

В целом, своеобразное использование возможностей языка, традиционных и новых образов, средств художественного изображения, традиционализм и новаторство в структуре поэтических жанровых форм и многие другие стилеобразующие компоненты художественного изображения, формируя особенности творческой индивидуальности Мирзо Турсунзаде, отчётливо представляют национальный аспект его поэзии.

В заключении диссертации подведены итоги проведенного исследования, главными из которых являются:

1. Личность и творчество Мирзо Турсунзаде явились целой школой для нескольких поколений таджикских литераторов. Он был личностью с национальной поэтической самобытностью, художественные произведения которого также отражали своеобразную национальную специфику таджикской литературы и культуры. Трудолюбие, человеческая, национальная и художественная уникальность были факторами, которые создали его своеобразную художественную и национальную творческую концепцию и способствовали её развитию.
2. Устод Мирзо Турсунзаде занял весьма высокое место в таджикской литературе по сравнению с другими своими коллегами по перу и современниками. Его успех и особое отличие, в первую очередь, связаны с потенциалом его таланта, художественного видения и национально-патриотической позицией. На протяжении всей своей жизни он был, прежде всего, последователем, хранителем и пропагандистом высших национальных литературных ценностей. Его любовь и привязанность к родной земле, нации, ценностям её исторического, литературного и культурного наследия сыграли значительную роль в формировании личности и национально-художественного бытия поэта. Его произведения, идеи и воззрения, выражая историческую и культурную судьбу таджиков в период крупных социально-исторических перемен, определяют его статус как яркого представителя таджикской литературы.

3. Мирзо Турсунзаде в своей творческой деятельности, приветствуя новаторские подходы в литературе использовал богатый опыт русской и мировой литературы, на благо национальной литературы и культуры. С другой стороны, в данном процессе он усовершенствовал своё мышление, используя самые значимые литературные традиции предков, приступил к новаторству, сохраняя и совершенствуя национальные особенности таджикской литературы. Одним из его значительных заслуг в данном направлении является активное участие в формировании и развитии своеобразного национального художественно-литературного облика творца, тесно связанного с гуманистическими общечеловеческими идеями и идеалами его эпохи. Важным фактором, сыгравшим ключевую роль в формировании и эволюции его индивидуальной манеры и поэтического стиля, определившим его национальный литературный облик, является постоянное стремление к глубокому познанию истории, национальных литературных и культурных ценностей, приобщению их к общечеловеческим ценностям.
4. Большая часть художественных и научных произведений Мирзо Турсунзаде, посвященных судьбе выдающихся представителей культуры и литературы, отображают человеческий и нравственный облик нации, ее достойных личностей. Именно подобные стихи и поэмы, прозаические произведения, статьи и доклады, содержащие кредо его жизни, способствовали формированию национального своеобразия его произведений.
5. Мирзо Турсунзаде не только создал художественное воплощение исторической и культурной судьбы нации, ее индивидов и таджикского менталитета в период удач и потерь истории таджиков, но и внес огромный вклад в поиск, раскрытие и сохранение интеллектуальных и художественных ценностей, способствовавших формированию и эволюции национальной литературы и культуры. Поэзия Мирзо Турсунзаде, наряду с произведениями Айни, Пайрава, Лахути, Рахими, Миршакара, способствовала социальному пробуждению таджиков, их национальной самобытности в реалиях новой исторической эпохи.
6. Наиболее важным характерным элементом поэтических и прозаических работ Мирзо Турсунзаде в 30-е годы была тематика жизнеописания нации, определившая национальную форму его произведений. Поэт в контексте социальных и культурных реалий тридцатых годов, а также сравнения прошлого и настоящего, соединил между собой социальный и национальный аспект поэзии, смог изобразить реальные картины жизни таджиков,

выразить их мечты и надежды. В этом смысле содержание и сущность его наследия, имея неразрывную связь с исторической и культурной судьбой нации в конкретное время, определяет национальный аспект его творений.

7. Сороковые годы являются вторым этапом становления и эволюции своеобразия художественного мышления и национальных устремлений поэта, ценным характерными творческими особенностями, новыми художественными идеями и особой позицией поэта относительно исторического, литературного и культурного наследия таджиков. На данном этапе поэт осознал, что обществу для обеспечения устойчивости своего менталитета необходимо владеть информацией и быть полностью осведомленным об истории, литературном наследии и судьбе достойных предшественников. Следовательно, он приступил к сбору устного народного творчества и издал книгу «Образцы таджикского фольклора». В антологии «Образцы таджикской литературы» (1940) он составил раздел о жизни и наследии Хилоли. До этого Мирзо Турсунзаде создал поэтическую драму «Хусрав и Ширин», музыкальную драму «Восстание Восе» в соавторстве с поэтом А. Дехоги либретто «Тахир и Зухра», воплотившие сущность национальной самобытности. Его усилия на пути защиты прав таджиков на литературное наследие также является частью его патриотической деятельности. Произведения данного периода слагаются поэтом в контексте конкретной реальности, где идеи и способ изображения придают народу дух независимости и сопротивления. Мирзо Турсунзаде стремился видеть историческую судьбу своей нации близкой к другим нациям в контексте общечеловеческих ценностей.
8. Его творчество пятидесятых годов представляет собой обретение его поэзией философского содержания, охватывающего широкий круг традиционных ценностей классической поэзии. Эпический и лирический виды поэзии предоставили поэту возможность достичь философских обобщений в изображении внутренней и внешней (о Востоке) тематики. По мнению А. Сагторзода, «его дарование стало значительно склоняться к сочинению мудрых философских стихов», и этот подход сблизил современную таджикскую поэзию с классической. Подобная эволюция заметна в его поэмах «Хасан арбакеш», «Голос Азии», «Святая девушка», «Вечный свет», «Дорогая моя», а также в стихах, имеющих своеобразную национальную почву.
9. Шестидесятые и последующие годы знаменуют новую веху и свежую творческую эволюцию поэта, этот процесс имел тенденцию к

художественному философскому обобщению и в некоторой степени обретению его поэзией окраску классической назидательной мудрости, что значительно повысило художественную и национальную ценность произведений поэта. Наряду с этим, именно на данном этапе поэзия Турсунзаде подвергается эволюции в плане манеры изложения и украшения речи, обретает своеобразный национальный колорит.

Поэзия Мирзо Турсунзаде в конце его жизни идеально сблизилась с основательными элементами национальной культуры, в том числе духовными ценностями, исторической памятью, обрядами, обычаями и моральными постулатами. Сущность творческих поисков поэта на завершающем этапе его творчества заключается в идеальном соотношении национальных ценностей и размахе общечеловеческих устремлений. Эти его усилия воплотились в таких поэмах, как «Дорогая моя», «От Ганга до Кремля», и философских стихотворениях. Общечеловеческое начало произведений поэта, опираясь на национальные духовные традиции, определяет сущность его гуманистической концепции и мировосприятия.

10. Отражение национальных проблем и поэтика их художественного изображения в творчестве Мирзо Турсунзаде является масштабным. Поэт, изображая различные эпизоды социальной, литературной и культурной жизни таджиков в историческом контексте, в то же время размышляет об улучшении жизни людей разных национальностей. В контексте реалий времени для представления четкой и реальной картины национальной самобытности поэт целенаправленно использует национальные культурные элементы. Использование исторических источников, фольклорных и письменных произведений, сказочных и исторических образов является одной из национальных особенностей произведений поэта. В изображении поэта образы и характеры имеют традиционную почву, в изменении и совершенстве которых действительна роль эпохи.
11. Характеры и типы произведений Мирзо Турсунзаде формируются главным образом на фактической и традиционной базовой основе таджикской нравственности, и та изменчивая часть нрава и характера, которая наблюдается в действиях и поведении персонажей его произведений, является порождением исторических и социальных обстоятельств и условий периода его жизни. Мирзо Турсунзаде в поэме «Хасан арбакеш» не только изображает важные моменты жизни того времени таджиков через образы, но и показывает процесс эволюции нрава и характера персонажей (Хасана и Садафа), отражает также этические традиции и национальные черты

характера. В образе Хасана и Садаф поэт воссоздал нрав и черты характера людей эпохи больших социальных и духовных изменений. В этой поэме и других произведениях поэта образы и характеры являются полностью национальными, географическая и нравственно-духовная среда изображения также имеет своеобразную национальную почву.

12. Форма и содержание поэзии Мирзо Турсунзаде по охвату формальных элементов, состоящих из языка, литературных образов, родов и видов, манеры изложения речи, изображения характера, стиля, структуры стиха, описания портретов и пейзажей, использования размеров и рифмовки представляют характерные национальные художественные особенности его поэзии. Хотя художественная тенденция поэзии Турсунзаде подвергалась изменению под воздействием политических и жизненных реалий того времени, однако, в целом, основа художественного мышления поэта и художественной формы его произведений, оставаясь совершенно национальной, определяет характерные национальные черты его творчества.

Список использованной литературы

1. Бакозода Ч. Андеша ва чехраҳои адаби. Литературные идеи и портреты/Дж. Бакозода. – Душанбе: Адиб, 2005. - ...С.
2. Казва А. Хуршедҳои гумшуда. Затерявшиеся солнца/А. Казва. – еженедельник «Адабиёт ва санъат». – 1999. – 11 марта.
3. Кучаров А. Турсунзода: маҳорат ва садоқат. Турсунзаде: мастерство и верность/А. Кучаров. – Душанбе, 2011. – 191 с.
4. Ломидзе Г.И. Ленинизм и судьбы национальных литератур/Г.И. Ломидзе. – Москва: Современник, 1982. -...
5. Мусулмонкулов Р. Фуруғи шеърӣ чонпарвар. Блеск жизнеутверждающей поэзии/Р. Мусулмонкулов. – Душанбе: Ирфон, 1984. – 224 С...
6. Сайфуллоев А. Мирзо Турсунзода/А. Сайфуллоев. – Худжанд, 2004. С.26
7. Сайфуллоев А. Мирзо Турсунзода ва масоили фарҳанги навини тоҷикон. Мирзо Турсунзаде и вопросы новейшей культуры таджиков/ А. Сайфуллоев. – Душанбе: Адиб, 2011. - ...С.
8. Сатторзода А. Кӯҳна ва нав. Старое и новое/А. Сатторзода. – Душанбе: Адиб, 2004. - ...
9. Табаров С. Як саҳифаи ҳаёти Мирзо Турсунзода. Одна страница из жизни Мирзо Турсунзаде / С. Табаров. – Душанбе: Адиб, 2011. – ...С.

10. Турсунзода, Мирзо. Куллиёт. Собр. соч. В 4-х томах. Т.I/M. Турсунзаде. – Душанбе: Ирфон, 1971-327 с.
11. Турсунзода, Мирзо. Куллиёт. Собр. соч. В 4-х томах. Т.I/M. Турсунзаде. – Душанбе: Ирфон, 1979. - ...С.
12. Турсунзода, Мирзо. Куллиёт. Собр. соч. В 4-х томах. Т.I/M. Турсунзаде. – Душанбе: Ирфон, 1985. – 351 С.
13. Хаким А. Мирзо Турсунзода ва масоили назарии фарҳангии тоҷикон. Мирзо Турсунзаде и теоретические вопросы культуры таджиков/А. Хаким – Душанбе, 2011. – ...
14. Шакурӣ М. Б. Нигоҳе ба адабиёти тоҷикии содаи бист. Взгляд на таджикскую литературу двадцатого века/ М. Шакури. – Душанбе, 2006. - ... С.
15. Шамисо, С. Анвои адабӣ. Чопи даҳум. Литературные виды. Издание десятое/С. Шамисо. – Тегеран: Фирдоуси, 1381 (2002). – 376 с.

**Основные положения диссертации изложены
в следующих публикациях автора**

а) Статьи в журналах, рекомендованных ВАК Минобразования и науки РФ:

1. Эшонова М. Национальные аспекты в поэме «Хасан арбакеш» Мирзо Турсунзаде/М. Эшонова//Известия Академии наук Республики Таджикистан. Отделение общественных наук. – Душанбе, 2013. - №5. – С. 107 (на тадж.яз.).
2. Эшонова М. Элементы разговорной речи в поэзии Мирзо Турсунзаде/М. Эшонова//Известия Академии наук Республики Таджикистан. Отделение общественных наук. – Душанбе, 2014. - №2. – С.104 (на тадж.яз.).
3. Эшонова М.А. Образ и характер в поэме «Хасан арбакеш» Мирзо Турсунзаде/М.А. Эшонова//Вестник Таджикского государственного университета права, бизнеса и политики. Худжанд, 2014. - №4(60). –С.248 (на тадж.яз.).
4. Эшонова М.А. Изображение национальных аспектов образа матери в поэзии Мирзо Турсунзаде/М.А.Эшонова//Учёные записки Худжандского государственного университета им. Б. Гафурова. – Худжанд, 2014. - №4 (41). – С.100-103 (на тадж.яз.).
5. Эшонова М.А. Национальные особенности произведений поэта/М.А. Эшонова//Вестник педагогического университета. – Душанбе, 2014. - №4 (59). – С.372 (на тадж.яз.).
6. Эшонова М.А. Национальность и её масштабы в художественном мышлении Мирзо Турсунзаде/М.А.Эшонова//Вестник педагогического университета. – Душанбе, 2015 - №1 (62-2). – С.351 (на тадж.яз.).

7. Эшонова М.А. Отражение национальных образов и характеров в творчестве Мирзо Турсунзаде/М.А.Эшонова// Вестник Таджикского национального университета. – Душанбе, 2015. - №4/1 (159). – С. 203. (на тадж.яз.).

б). Публикации в других изданиях

8.Эшонова М.А. Глади на этот мир глазами мудрости/М.А.Эшонова//еженедельник «Омӯзгор», 2016. - №40 от 30 сентября 2016 г. (на тадж.яз.).

9. Эшонова М.А. Молодежь – будущее нации и государства/М.А. Эшонова// Сборник статей и тезисов Республиканской научно-практической конференции «Роль молодежи в решении важных проблем на фоне глобализации, 19-21 мая 2017 г. – Душанбе, 2017 г. – С. 323-326 (на тадж. яз.).

10. Эшонова М.А. Здоровое воспитание – будущее нашего общества/М.А. Эшонова//Сборник статей и тезисов Республиканской научно-практической конференции «Роль молодежи в развитии отечественной науки», 22 мая 2017 г. – Душанбе, 2017. – С. 171-175 (на тадж. яз.).

11. Эшонова М.А. Образ Садриддина Айни в поэме «Вечный свет» Мирзо Турсунзаде/М.А. Эшонова// Материалы научной конференции «Вклад устода Айни в формирование таджикской науки и литературы. – Душанбе, 2018. – С. (на тадж.яз.).

*Подписано в печать __.10.2019. Формат 60x84¹/₁₆.
Бумага офсетная. Печать офсетная. Гарнитура Times New Roman.
Усл. печ. л. 2,0. Тираж __ экз. Заказ № __.*

ООО “ЭР-граф”.
734036, г. Душанбе, ул. Р. Набиева, 218.
Тел.: (+992 37) 227-39-92. E-mail: rgraph.tj@gmail.com